

Honeywell Horloge Atomique

(RCW33W) GUIDE D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	3
PRÉSENTATION DU PRODUIT	4
AVANT DE COMMENCER	7
L'INSTALLATION DES PILES	9
AVERTISSEMENT DE PILES FAIBLES	9
LE DÉMARRAGE	10
L'EMPLACEMENT DES APPAREILS	10
TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ INTÉRIEURES ET À DISTANCE	10
LES PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES	11
LA PERTE DE COMMUNICATIONS	11
LES COLLISIONS DE TRANSMISSION	12
L'HEURE RÉGLÉE PAR LA RADIO WWVB	13
L'HORLOGE ATOMIQUE	14
MODES D'AFFICHAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE	14
RÉGLAGES MANUELS	15
LES MESURES DE SÉCURITÉ	15
LE DÉPANNAGE	17
LES SPÉCIFICATIONS	18
LA DÉCLARATION DE LA FCC	19
LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	20
LES INFORMATIONS DE GARANTIE STANDARD	21

PRÉSENTATION

Nous vous remercions d'avoir choisi la Honeywell Horloge Atomique. Cet appareil, tout en indiquant l'heure avec précision, peut enregistrer et afficher les données de conditions météorologiques à un emplacement distant.

Cet emballage contient :

- une unité principale (récepteur) ;
- un capteur à distance (émetteur) TS13C ;
- un Guide d'utilisation.

Veuillez garder le présent Guide d'utilisation à portée de la main lorsque vous utilisez votre nouvel appareil. Il contient des instructions détaillées et pratiques qui peuvent vous être utiles, ainsi que des spécifications techniques et des mesures de sécurité que vous devez connaître.

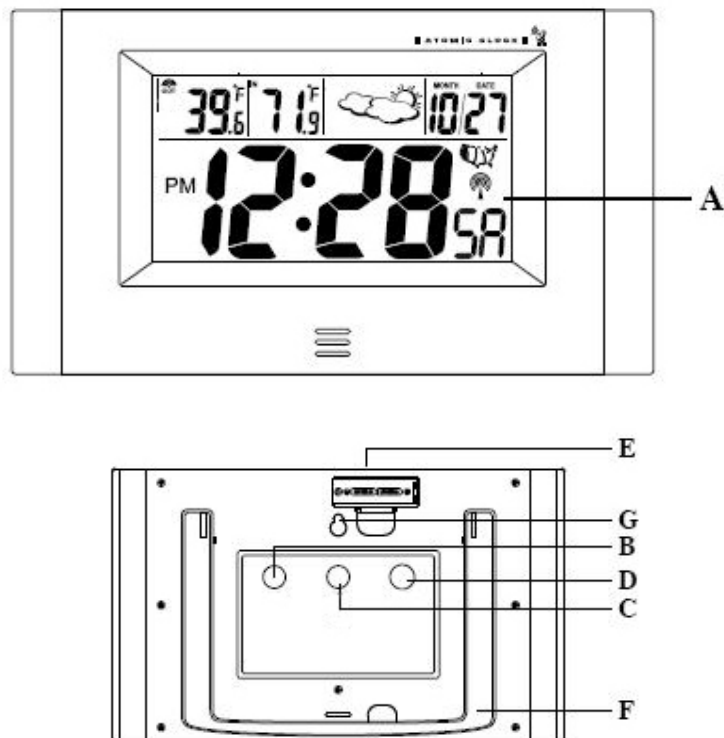
PRÉSENTATION DU PRODUIT

L'UNITÉ PRINCIPALE

LES CARACTÉRISTIQUES

- L'heure se règle automatiquement à celle de l'horloge atomique des États-Unis
- Affichage de l'heure en format 12 h ou 24 h
- Jumbo Time chiffres
- Affichage du jour de la semaine en anglais, espagnol, français, allemand ou italien
- Pronostic météo avec icônes d'ensoleillement, partiellement nuageux, nuageux, pluie battante
- Réception sans de la température à partir du capteur à distance de l'unité principale jusqu'à 30 mètres (100 pieds)
- Fonction d'auto balayage de trois canaux à distance
- Affichage de la température à l'intérieur et à l'extérieur
- Voyants de piles faibles

VUE AVANT/ARRIÈRE



A. AFFICHAGE DE LA MÉTÉO ET DE L'HORLOGE EN CARACTÈRES FACILES À LIRE

B. Bouton MODE

- Bascule entre les modes d'horloge – horloge avec secondes ou horloge avec le jour de la semaine
- Active le mode de programmation manuelle de l'horloge

C. Bouton VERS LE HAUT (▲)

- Augmente les paramètres

5

- Active le mode de sélection des fuseaux horaires américains
- Active la recherche manuelle du signal de l'horloge atomique

D. Bouton VERS LE BAS (▼)

- Réduit les paramètres
- Active la recherche manuelle de canaux à distance

E. COMPARTIMENT DES PILES

- Contient 2 (deux) piles alcalines UM-3 ou AA 1,5 V

F. PIED DEPLOIEMENT

- Permet de tenir l'unité en position verticale sur une surface plate

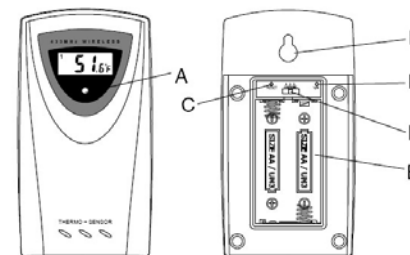
G. TROU ENCASTRÉ POUR MONTAGE MURAL

- Permet d'accrocher l'unité sur un mur

LE CAPTEUR À DISTANCE

LES CARACTÉRISTIQUES

- Transmission à distance des données de température vers l'unité principale, via un signal de 433 MHz
- Installation murale possible grâce au dispositif d'accrochage intégré
- Affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit
- Sélection de trois canaux
- Affichage à cristaux liquides (ACL) de la température, et du canal



A. INDICATEUR DEL

- Clignote une fois lorsque le capteur transmet des données à l'unité

5

6

principale.

- Clignote deux fois lorsque les piles sont faibles.

B. COMPARTIMENT POUR PILES

- Contient deux piles AA

C. BOUTON RESET (RÉTABLIR)

- Permet de rétablir tous les paramètres.

D. SÉLECTEUR DE CANAL

- Permet de sélectionner un des trois canaux disponibles.

E. DISPOSITIF D'ACCROCHAGE AU MUR

- Permet d'accrocher le capteur au mur.

F. COMMUTATEUR °C/ °F

- Permet de sélectionner l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.

AVANT DE COMMENCER

- Nous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour le capteur à distance et pour l'unité principale lorsque la température est supérieure à 0 °C (32 °F). Nous recommandons d'utiliser des piles au lithium pour le capteur à distance lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F).
- Évitez l'utilisation de piles rechargeables. (Les piles rechargeables ne peuvent pas maintenir le niveau d'alimentation requis.)
- Il faut **TOUJOURS** installer les piles dans le **capteur** à distance *avant* celles de l'unité principale.
- Avant d'utiliser l'appareil, insérez les piles en alignant la polarité de chacune selon l'indication du compartiment.
- Appuyez sur le bouton **RESET (RÉTABLIR)** avec un trombone ou un petit objet pointu, après chaque changement de piles.

- Enlevez, s'il y en a un, l'écran de plastique qui recouvre et protège l'écran d'affichage.
- Pendant les réglages initiaux, placez l'unité principale près du capteur à distance.
- Lorsque la réception du signal est établie (la température à distance s'affichent alors sur l'unité principale), placez, à au plus 30 mètres l'un de l'autre, le capteur et l'unité principale, le rayon de transmission effectif étant de 30 mètres (100 pieds).
- Le capteur à distance peut être placé **à l'intérieur ou à l'extérieur, là où la température doivent être mesurées**. Si vous voulez de mesurer les conditions météorologiques extérieures, installez le capteur à l'extérieur.
- L'unité principale doit être placée à l'intérieur.

REMARQUE :

1. Évitez d'appuyer sur les boutons de l'unité principale *avant l'affichage des données du ou des capteurs à distance*.
2. La distance effective de transmission peut être affectée par le type de matériaux dans les édifices environnants, ainsi que par l'emplacement du récepteur et de l'émetteur.
3. Placez le capteur de façon à ce qu'il soit orienté vers l'unité principale (récepteur), en vous assurant qu'il y a le moins d'obstacles possible (tels que portes, murs et meubles) entre les deux appareils.
4. Même si le capteur à distance est à l'épreuve des intempéries, il est préférable de le placer dans un endroit à l'abri du soleil, de la pluie et de la neige. L'emplacement extérieur recommandé pour le capteur à distance est sous un abri du côté nord de l'édifice.

REMARQUE : La puissance de l'alimentation électrique et la distance de transmission des piles du capteur extérieur peuvent être réduites lorsque

la température descend sous le point de congélation. Nous recommandons d'utiliser des piles au lithium lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F).

L'INSTALLATION DES PILES

LE CAPTEUR À DISTANCE


REMARQUE : Installez les piles, puis sélectionnez le canal, ainsi que l'affichage en °C ou °F, avant de mettre le capteur à distance en place.

- Enlevez les vis du compartiment pour piles à l'aide d'un petit tournevis à pointe cruciforme (Phillips).
- Sélectionnez le canal. Le sélecteur se trouve dans le compartiment pour piles. Le canal 1 est normalement sélectionné si on n'utilise qu'un seul capteur à distance.
- Placez-y deux (2) piles alcalines AA (non incluses) en alignant la polarité de chaque pile selon l'indication du compartiment.
- Refermez et vissez le couvercle du compartiment.
- Mettez le capteur à distance en place là où vous désirez.

L'UNITÉ PRINCIPALE

- Faites glisser la porte du compartiment pour piles vers la droite pour pouvoir la retirer.
- Placez-y deux (2) piles (UM-3 ou AA 1,5 V) en alignant la polarité de chaque pile selon l'indication du compartiment.
- Refermez la porte du compartiment.

AVERTISSEMENT DE PILES FAIBLES

L'icône de pile faible [] apparaît en regard de la ligne d'affichage des données intérieures ou extérieures sur l'unité principale, pour indiquer que les piles correspondantes doivent être remplacées.

LE DÉMARRAGE

AFFICHAGE NUMÉRIQUE DE LA MÉTÉO

Une fois les piles installées, le capteur transmet les lectures de température toutes les 45 secondes. Le délai avant que l'unité principale ait reçu les premières lectures peut durer jusqu'à deux minutes. Lorsque les données sont correctement reçues, température à distance apparaît à côté de l'abréviation OUT de l'unité principale de l'affichage. (L'unité affiche automatiquement une nouvelle lecture toutes les 45 secondes).

Lorsque la communication est établie entre l'unité principale et le capteur à distance, placez le capteur là où vous le désirez.

Si aucun signal n'est reçu du capteur à distance, après un délai de deux minutes, des tirets [- -] s'affichent. Maintenez enfoncé le bouton **MOINS (▼)** de l'unité principale pendant deux secondes pour initier une nouvelle recherche de signal.

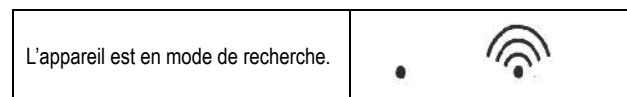
L'EMPLACEMENT DES APPAREILS


L'unité principale peut être placée sur le mur ou sur une surface plane l'intérieur. Le capteur à distance peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur, posé sur une surface plate ou accroché au mur.

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ INTÉRIEURES ET À DISTANCE

La température de la ligne d'information à distance est située à côté de la ligne de la température intérieure de l'unité principale de l'écran.

La vague icône se trouve au-dessus de la **OUT** abréviation indique le statut de la réception de la télécommande. L'état de la réception est indiqué selon une des trois façons illustrées ci-dessous.








Les lectures de température et d'humidité sont correctement enregistrées.	
Aucun signal n'est détecté.	- - -

REMARQUE : Si la température intérieure ou à distance dépassent, en plus ou en moins, la plage de température indiquée dans les spécifications, des tirets [- - -] sont affichés sur l'unité principale à la place des informations sur la météo.

LES PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Cet appareil peut détecter les changements de pression atmosphérique. En analysant les données recueillies, l'appareil peut prévoir la météo à venir pendant les 12 à 24 prochaines heures.

Lorsque l'affichage indique...					
Le temps prévu est ...	Ensoleillé	Partiellement nuageux	Nuageux	Pluie	Pluie battante

REMARQUE : La précision du pronostiqueur de météo est d'environ 70 %.

L'affichage de l'unité principale indique les conditions prévues (pronostic) et non pas les conditions actuelles. L'icône ENSOLEILLÉ indique un temps clair, même si elle est affichée la nuit.

LA PERTE DE COMMUNICATIONS

Si, sur l'affichage de l'unité principale, la ligne de lecture des données du capteur à distance n'affiche plus de données, maintenez le bouton **MOINS (▼)** enfoncé pendant 2 secondes pour faire une nouvelle recherche de signal. Si le signal

n'est toujours par reçu, veuillez vous assurer que :

- le capteur à distance est placé au bon endroit.
- La distance entre l'unité principale et la/les capteur(s) à distance ne dépasse pas 30 mètres (100 pieds).
- la communication entre les deux appareils n'est pas bloquée par des obstacles (réduire la distance entre les appareils, si nécessaire) ;
- des piles neuves sont installées correctement dans le ou les capteurs à distance et dans l'unité principale.

S'il n'y a aucune réception, veuillez procéder tel qu'indiqué ci-après.

- Placez l'unité principale et le capteur à distance l'un près de l'autre.
- Enlevez les quatre (4) vis à l'arrière du capteur, à l'aide d'un petit tournevis cruciforme (Phillips), puis ouvrez le compartiment pour piles.
- Retirez les piles du capteur, puis remettez-les en place dans le compartiment comme elles l'étaient auparavant. L'indicateur DEL du capteur clignote pour signaler la transmission du signal.
- Retirez les piles de l'unité principale, puis remettez-les en place dans le compartiment comme elles l'étaient auparavant.

LES COLLISIONS DE TRANSMISSION

Les signaux d'autres appareils (tels que sonnette d'entrée sans fil, système de sécurité et contrôle d'accès) risquent de causer des interférences avec votre unité principale et d'interrompre temporairement la réception. Cela est normal et n'affecte en rien la performance générale du produit. La transmission et la réception des lectures de température reprendront dès que l'interférence aura été éliminée.

L'HEURE RÉGLÉE PAR LA RADIO WWVB

La station de radio WWVB de l'institut américain NIST (« National Institute of Standards and Technology ») qui se trouve à Fort-Collins, dans l'état du Colorado. Elle transmet un signal horaire continu dans la majeure partie des États américains continentaux à une fréquence de 60 KHz. Horloge Atomique portée peut recevoir ce signal WWVB par l'antenne interne jusqu'à 2000 milles. De par la nature de l'ionosphère terrestre, la réception des signaux radiophoniques est plus faible le jour que la nuit. L'horloge contrôlée et réglée par radio effectuera alors un balayage pour trouver toute autre station qui reçoit également le signal horaire provenant de l'horloge atomique de l'institut NIST au Colorado.

L'icône visuelle de la tour de radio WWVB clignote sur l'affichage de l'appareil pour indiquer la réception d'un signal radio de cette station. Si cette icône n'est pas totalement illuminée, ou si l'heure et la date ne sont pas réglées automatiquement, veuillez procéder tel qu'indiqué ci-dessous.

- Pendant la nuit, les perturbations atmosphériques sont généralement moins sévères et le signal radio devrait s'améliorer. Il suffit d'une seule réception du signal au cours de la journée pour conserver la précision de votre horloge à une (1) seconde près.
- Assurez-vous que l'appareil est placé à au moins 2,5 mètres (8 pieds) de tout appareil pouvant brouiller la transmission, tels que téléviseur, moniteur d'ordinateur, appareil à micro-ondes, ou autres.
- Le signal peut être affaibli si l'appareil se trouve dans une pièce dont les murs sont en béton (dans un sous-sol ou un immeuble de bureaux). Il est conseillé de placer l'appareil près d'une fenêtre pour profiter d'une meilleure réception du signal.

L'HORLOGE ATOMIQUE

Immédiatement après avoir établi la communication entre l'unité principale et le capteur à distance, le récepteur du signal horaire atomique fait un balayage de recherche d'un signal radio. Cette opération peut durer de 5 à 8 minutes.

Remarque : Prenez soin de ne pas appuyer sur les boutons de l'unité principale pour éviter d'interrompre l'opération de recherche et d'avoir à recommencer.

Lorsque le signal horaire atomique est reçu, l'heure et la date se règlent automatiquement, et l'icône [📶] apparaît sur l'écran d'affichage.

Remarque : Vous devez régler le fuseau horaire en fonction de votre emplacement géographique (le réglage par défaut est l'heure du Pacifique). (Veuillez consulter la section **LES RÉGLAGES MANUELS**.)

Si le signal horaire n'est pas capté après un délai de 8 minutes, appuyez sur le bouton **MODE** pour régler manuellement l'heure et la date. (Veuillez consulter la section **LES RÉGLAGES MANUELS**.)

Après avoir réglé l'horloge manuellement, placez Horloge Atomique l'appareil près d'une fenêtre pour profiter d'une meilleure réception du signal. Le récepteur de l'horloge atomique est programmé pour rechercher le signal horaire atomique de façon continue, tous les jours entre 1 h 00 et 4 h 30.

Une fois le signal capté correctement, l'heure et la date sont mises à jour automatiquement.

MODES D’AFFICHAGE DE L’HEURE ET DE LA DATE

Horloge Atomique portée affiche l'heure courante en deux modes d'affichage – en format heure-minutes-secondes et en format heure-minutes-jour. La date s'affiche en format mois-date.

RÉGLAGES MANUELS

Il est nécessaire de régler le **FUSEAU HORAIRE** américain applicable.

FUSEAU HORAIRE

- Appuyez **une fois** sur le bouton **MODE** pour afficher l'abréviation du **jour de la semaine** à droite de l'horloge, par exemple : **pm 2:37ma**.
- Sélectionnez le fuseau horaire en appuyant sur le bouton (▲) pendant 3 secondes.
- Continuez à appuyer sur le bouton (▲) jusqu'à ce que le fuseau horaire américain désiré (Pacifique, Rocheuses, Centre ou Est) soit mis en évidence sur la carte des États-Unis, située à droit de l'heure et au-dessus du jour de la semaine.
- Relâchez le bouton (▲). Le fuseau horaire est réglé.

HORLOGE

- Appuyez sur le bouton **MODE** pendant 3 secondes: l'année clignote. Appuyez sur le bouton (▲) ou (▼) pour changer les nombres clignotants.
- Une fois l'année réglée, appuyez sur le bouton **MODE** pour confirmer et passer au paramètre suivant (mois).
- Continuez à régler le mois, la date, l'heure, les minutes, la langue pour le jour de la semaine et la température en Fahrenheit ou Celsius.
- Appuyez une dernière fois sur **MODE** pour retourner à l'heure du jour avec les secondes, une fois le dernier paramètre réglé.

LES MESURES DE SÉCURITÉ

Ce produit est conçu pour vous offrir de nombreuses années de bons services, si vous en prenez soin et suivez quelques règles de sécurité.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs qui

risquent de rayer les pièces en plastique et de corroder les circuits électroniques.

- Ne pas soumettre l'appareil à des situations extrêmes de force, de chocs, de poussière, de chaleur et d'humidité qui peuvent causer un mauvais fonctionnement, réduire la durée de vie, et endommager les piles et les autres pièces de l'appareil.
- Ne pas altérer les composants internes. L'appareil pourrait ainsi être endommagé et la garantie pourrait être annulée. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- N'utiliser que des piles neuves. Ne jamais utiliser en même temps des piles neuves et usagées.
- Prendre soin de bien lire ce Guide d'utilisation avant de mettre l'appareil en marche et de l'utiliser.

LE DÉPANNAGE

Veuillez consulter la liste des problèmes et solutions ci-dessous avant de communiquer avec le service à la clientèle.

Problème	Symptôme	Solution
Unité principale	Le signal de l'horloge atomique américaine n'est pas reçu	Placez l'unité sur une fenêtre pour toute une nuit
Capteur à distance	Impossible de communiquer avec le capteur à distance	Vérifiez les piles
		Vérifiez l'emplacement
		Appuyez sans relâcher sur le bouton VERS LE BAS (▼) sur l'unité principale pour rechercher le signal du capteur à distance
	Impossible de changer le canal	Appuyez sur RESET (RÉTABLIR) après avoir réglé le canal
	Impossible de passer des °C aux °F et vice-versa	Appuyez sur RESET (RÉTABLIR) après avoir choisi °C ou °F
	Les données ne correspondent pas aux données affichées sur l'unité principale	Lancez la recherche manuelle du capteur (appuyez sur le bouton VERS LE BAS (▼) sur l'unité principale)

LES SPÉCIFICATIONS

Unité principale

Température intérieure

Étendue d'opération proposée : de -5,0 à 50,0 °C (de 23 à 122 °F)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Prévisions météorologiques indiquées par cinq grandes icônes graphiques : Ensoleillé, Partiellement nuageux, Nuageux, Pluie Battante

Nombre maximum de capteurs à distance : 1 (dont 1 est inclus)

Intervalle de mise à jour des données : aux 45 secondes

Indicateurs de piles faibles pour chaque capteur à distance et pour l'unité principale

Horloge

Horloge atomique précise

4 fuseaux horaires américains

Format d'horloge 12/24 heures

Capteur à distance

Température à distance

Étendue d'opération proposée avec des piles alcalines :

de -20 à 70 °C (de -4 à 158 °F)

Étendue d'opération proposée avec des piles au lithium :

de -38,8 à 70 °C (de -38 à 158 °F)

Résolution de la température : 0,1 °C (0,2 °F)

Fréquence de transmission RF : 433 MHz

Portée de RF : 30 mètres (100 pieds) maximum

Cycle de transmission de la température et de l'humidité : environ 45 secondes

Indicateur de piles faibles

Installation au mur ou sur bureau

Alimentation

Unité principale : 2 piles AA de 1,5 V (non incluses)

Capteur à distance : 2 piles AA de 1,5 V (non incluses)

Dimensions

Unité principale : 11,18 x 6,67 x 1,26 pouces (longueur x hauteurs x profondeurs)

Capteur à distance : 2,37 x 4 x 1 pouce (longueur x hauteurs x profondeurs)

LA DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer de brouillage nuisible et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage en réception, y compris le brouillage qui peut causer un fonctionnement non désiré.

Avertissement : Tout changement ou modification fait à cet appareil sans l'autorisation expresse de la partie responsable de la conformité risque de révoquer l'autorisation pour l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Remarque : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences les plus strictes concernant les appareils de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces exigences ont été définies de façon à assurer une protection raisonnable contre toute interférence nocive dans un milieu résidentiel. Cet équipement, installé et utilisé selon ce qui est indiqué dans les instructions, peut brouiller les communications radio.

Il n'est pas garanti que certaines interférences ne pourraient pas se produire dans le cas de certaines installations. Veuillez vérifier si l'appareil cause des interférences aux communications radio et télévision en mettant l'appareil en marche puis en l'arrêtant. Il est conseillé à l'utilisateur de tenter de corriger toute interférence en procédant selon une, ou plusieurs, des méthodes décrites ci-dessous.

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit.
- Éloigner davantage l'un de l'autre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur une prise de courant différente de celle à laquelle le récepteur est connecté.
- Consulter le vendeur de l'appareil ou un technicien compétent en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,

Nom : Hideki Electronics, Inc.

Adresse : 7865 SW Mohawk, Tualatin, OR U.S.A. 97062

Tél. : 1-503-612-8395

déclarons que le produit

N° du produit : RCW33W

Nom du produit : Horloge Atomique Honeywell

Fabricant : Hideki Electronics Ltd.

Adresse : Unit 2304-06, 23/F Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories, Hong-Kong

est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

cet appareil ne peut pas causer de brouillage nuisible ;

cet appareil doit accepter tout brouillage en réception, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Les informations publiées ci-dessus ne doivent pas être utilisées comme référence pour les services de support ou de ventes. Veuillez plutôt appeler notre ligne téléphonique de service à la clientèle (voir la section INFORMATION DE GARANTIE STANDARD) dans tout cas de blessure.

LES INFORMATIONS DE GARANTIE STANDARD

Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une période d'un an suivant la date de l'achat. La garantie ne couvre pas les dommages ou l'usure résultant d'accident, de mauvaise utilisation, d'abus et d'utilisation commerciale, ainsi que d'ajustements ou de réparations non autorisés.

Vous devez faire enregistrer l'appareil en ligne pour valider la garantie.

Pour enregistrer votre appareil, rendez-vous au site Web de notre société à l'adresse www.honeywellweatherstations.com. Dans le menu **Customer Service** (Service à la clientèle), cliquez sur la commande **Online Product Registration** (Enregistrement en ligne du produit).

Si vous avez besoin d'aide pour utiliser et faire fonctionner le produit, veuillez communiquer avec notre ligne téléphonique de service à la clientèle (« Customer Service Hotline ») en composant le 1(866) 443 3543.

Si vous devez retourner l'appareil, veuillez le faire à l'endroit où vous l'avez acheté. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le service à la clientèle de Hideki via notre ligne téléphonique (« Hideki Customer Service Hotline ») pour obtenir de l'aide et pour demander une autorisation de retour de marchandise (« RMA - Return Merchandise Authorization »). Toute marchandise reçue sans le formulaire RMA sera refusée par nos services. Veuillez conserver votre reçu afin de pouvoir fournir cette preuve d'achat si elle vous est demandée.

Hideki Electronics, Inc. se réserve le droit de choisir soit de réparer soit de remplacer le produit.

Copyright (2005) Hideki Electronics Inc. Tous droits réservés. La marque déposée Honeywell est utilisée sous licence de Honeywell Intellectual Properties Inc.

Honeywell International Inc. n'engage pas sa responsabilité sur ce produit et ne le garantit pas. Le contenu et les informations du manuel de l'utilisateur sont sujets à modifications.